



ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਲਈ ਆਬਲੇਸ਼ਨ Ablation for Atrial Flutter

‘ਆਬਲੇਸ਼ਨ’ ਕੀ ਹੈ? What is an ‘ablation’?

ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਇੱਕ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਹੈ ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਦੀ ਲੈ ਦੀਆਂ ਕੁੱਝ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਨੂੰ ਅਨਿਯਮਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਟਿਸ਼ੂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਕੇ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਨੂੰ ਆਮ ਵਾਂਗ ਬਹਾਲ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਦੀ ਲੈ ਨਾਰਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ? Why is it done?

ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਵਿਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਦਿਲ ਦੇ ਉੱਪਰਲੇ ਖਾਨੇ (ਆਟ੍ਰੀਆ) ਵਿਚ ਬਿਜਲਈ ਤਰੰਗਾਂ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਰੈਗੂਲਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ ਫੜਫੜਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ (ਜਿਸ ਨੂੰ ਫਲੱਟਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ)। ਜਦੋਂ ਆਟ੍ਰੀਆ ਫਲੱਟਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁੰਗੜਨ ਅਤੇ ਰੀਲੈਕਸ ਕਰਨ ਦਾ ਘੱਟ ਸਮਾਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਖੂਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਪ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ।

ਫਲੱਟਰਿੰਗ, ਦਿਲ ਦੀ ਤੇਜ਼ ਧੜਕਣ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਡੀ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਧੱਕ ਧੱਕ, ਦਿਲ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ੀ, ਸਾਹ ਫੁੱਲਣਾ, ਚੱਕਰ ਆਉਣੇ, ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ ਬਹੁਤ ਥਕਾਵਟ, ਛਾਤੀ ਤੇ ਭਾਰ ਜਾਂ ਦਰਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਸਮੇਂ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ: In treating atrial flutter, the goal is to:

- ♥ ਦਿਲ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤ ਧੜਕਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਜਾਂ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ
- ♥ ਤੁਹਾਡੇ ਲਫ਼ਣਾਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨਾ
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਦਵਾਈਆਂ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਅਤੇ ਮਾਤਰਾ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨਾ
- ♥ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ

ਅੰਦਰ ਕੀ ਹੈ? What's inside?

ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?.....	2
ਕੀ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਤਰੇ ਹਨ?.....	2
ਮੈਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?	3
ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਲਈ ਤਿਆਰੀ.....	3
ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੇ ਦੌਰਾਨ	4
ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ	4
ਘਰ ਵਾਪਸੀ	5
ਮੈਨੂੰ ਮਦਦ ਕਦੋਂ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ?	5
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੁਆਲ ਹਨ .	6

ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਦਵਾਈ ਦਾ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦਵਾਈ ਦੇਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਦੁਖਦਾਈ ਲੱਛਣ ਮੌਜੂਦ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਕੁੱਝ ਲੋਕ ਦਵਾਈ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਵਿੱਚ ਖ਼ਤਰਾ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਵਾਲੇ 90% ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਅਰਿਥਮੀਆ (arrhythmia) ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ? How is it done?

ਦਿਲ ਦਾ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ (ਕਾਰਡਿਆਲੋਜਿਸਟ) ਜੋ ਦਿਲ ਦੇ ਬਿਜਲਈ ਸਿਸਟਮ ਅਤੇ ਟਾਈਮਿੰਗ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਗ (ਕਾਰਡਿਐਕ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਆਲੋਜਿਸਟ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਖਾਸ ਕਮਰੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਆਲੋਜੀ ਲੈਬ ਵਿੱਚ ਇਹ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਰਜਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਵਿੱਚ 2 ਤੋਂ 4 ਘੰਟੇ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਗਦੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁੱਝ ਦਵਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਰਾਮ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ।

ਤੁਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਉਸੇ ਦਿਨ ਘਰ ਵਾਪਸ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ।

ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ, ਲੰਮੀਆਂ, ਪਤਲੀਆਂ ਅਤੇ ਲਚਕਦਾਰ ਟਿਊਬਾਂ (ਕੈਥੇਟਰ) ਤੁਹਾਡੇ ਚੱਡਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਖੂਨ ਦੀ ਨਾੜੀ ਵਿੱਚ ਫਿੱਟ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਐਂਕਸਰੋ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕੈਥੇਟਰ ਨੂੰ ਦਿਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੈਥੇਟਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਿਲ ਦੇ ਉੱਪਰਲੇ ਸੱਜੇ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਟਿਸ਼ੂ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫਲੱਟਰ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ।

ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਥੇਟਰ ਨਾਲ ਦਿਲ ਦੇ ਅਸਾਧਾਰਨ ਟਿਸ਼ੂ ਵਲ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਟਿਸ਼ੂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਵਲ ਬਿਜਲਈ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਸ਼ਟ ਹੋਇਆ ਟਿਸ਼ੂ ਦੁਬਾਰਾ ਅਸਾਧਾਰਨ ਬਿਜਲਈ ਤਰੰਗਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਅਨਿਯਮਿਤ ਜਾਂ ਆਰਥਮੀਆ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕੀ ਇਸ ਦੇ ਕੋਈ ਖ਼ਤਰੇ ਹਨ? Are there any risks?

ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਹੈ ਅਤੇ ਰੁਟੀਨ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਹੋਰ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰਾਂ ਵਾਂਗ ਕੁੱਝ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀਆਂ ਜਟਿਲਤਾਵਾਂ ਦੇ ਚਾਂਸ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਬੇਸ਼ੱਕ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਪਰ ਅਕਲਪਿਤ ਜਟਿਲਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

Although rare, unexpected complications can include:

- ♥ ਲੱਤ ਵਿੱਚ ਜਿੱਥੋਂ ਕੈਥੇਟਰ ਨਾੜ ਵਿੱਚ ਫਿੱਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉੱਥੋਂ ਖੂਨ ਨਿਕਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਾੜੀ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਖ਼ਰਾਬੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ (1%)।
- ♥ ਖੂਨ ਦੇ ਗਤਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਜਾਂ ਸਟ੍ਰੋਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ (<1%)।
- ♥ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਛੇਕ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਤਰਲ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਕੇ ਦਿਲ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਜੰਮ ਸਕਦਾ ਹੈ (1%)।



ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਹੈ ਅਤੇ ਰੁਟੀਨ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਹੋਰ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰਾਂ ਵਾਂਗ ਕੁੱਝ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀਆਂ ਜਟਿਲਤਾਵਾਂ ਦੇ ਚਾਂਸ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- ♥ ਦਿਲ ਦੇ ਬਿਜਲਈ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਕਾਰਨ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇਸਮੇਕਰ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ (<1%) ।

5% ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਫਲੱਟਰ ਦੁਬਾਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਥੋੜ੍ਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਫਿਬਰੀਲੇਸ਼ਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਇਸ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਫਲੱਟਰ ਵਾਂਗ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਅਨਿਯਮਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਦਿਲ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਨਿਯਮਿਤ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਕਾਰਨ ਦਿਲ ਬਹੁਤ ਬੇਢੰਗਾ ਜਿਹਾ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ ਧੜਕਦਾ ਹੈ)।

ਤੁਹਾਡਾ ਡਾਕਟਰ ਤਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਫਲੱਟਰ ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰੇਗਾ ਜੇ ਕਰ ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਦੇ ਵੱਡੇ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਛੋਟਾ ਖਤਰਾ ਸਹੇੜਨਾ ਠੀਕ ਹੈ।

ਮੈਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ? What can I expect before and after?

ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਲਈ ਤਿਆਰੀ: Preparation for the procedure:

ਆਬਲੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੀ ਤਾਰੀਖ, ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸੇਗਾ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਾਸ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ:

- ♥ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਓਲੋਜਿਸਟ ਜਾਂ ਪਰਵਾਰਕ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖੂਨ ਪਤਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਵੀ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰੋ ਜੋ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਏ ਅਤੇ ਅਗਲੇ 24 ਘੰਟੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਰਹੇ।
- ♥ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ 24 ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਗੱਡੀ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਕੱਲੇ ਸਫ਼ਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਗਜ਼ ਦਸਖਤ ਕਰਨ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਪਾ ਦਿਓ। ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੇ ਆਰਾਮ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਦਵਾਈ ਦੇ ਅਸਰ ਕਾਰਨ ਸਾਫ਼ ਸੋਚਣਾ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਔਖਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਓਲੋਜਿਸਟ ਜਾਂ ਹਸਪਤਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਬਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਣਗੇ।
- ♥ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮੈਡੀਕਲ ਗੱਲ ਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲ ਜਾਂ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰੋ ਜੋ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਹੋਣਾ ਉੱਥੇ ਉਹ ਫ਼ੋਨ ਕਰੇ। ਮੈਡੀਕਲ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨੂੰ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰੇ।

ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੇ ਦੌਰਾਨ: During the procedure:

- ♥ ਤੁਹਾਡੀ ਬਾਂਹ ਵਿੱਚ ਸੂਈ (ਆਈ.ਵੀ.) ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ ਤਾਂ ਕਿ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਸਮੇਂ ਉਸ ਰਾਹੀਂ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਆਈ.ਵੀ. ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਲਚਕਦਾਰ ਟਿਊਬ ਤੁਹਾਡੀ ਬਾਂਹ ਦੀ ਚਮੜੀ ਦੇ ਥੱਲੇ ਨਾੜ ਵਿੱਚ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਬ੍ਰੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਜਟਿਲਤਾ ਹੋਣ ਦੇ ਚਾਂਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਲਈ 1% ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਵਾਲੇ 100 ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 1 ਨੂੰ ਜਟਿਲਤਾ ਹੋਣ ਦਾ ਚਾਂਸ ਹੈ। ਜਿੰਨਾ ਛੋਟਾ ਨੰਬਰ ਜਟਿਲਤਾ ਹੋਣ ਦੇ ਉਤਨੇ ਹੀ ਘੱਟ ਚਾਂਸ।



- ♥ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿਲ, ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਆਕਸੀਜਨ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯੰਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਤੁਹਾਡੀ ਚਮੜੀ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦਿਲ ਵਾਲੇ ਯੰਤਰ ਦੇ ਪੈਡ ਚਿਪਕਾਉਣ ਲਈ ਕੁੱਝ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਸ਼ੇਵ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ♥ ਜਿਸ ਜਗ੍ਹਾ ਕੈਥੇਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਫਿੱਟ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ (ਇਨਸਰਜਨ ਸਾਈਟ) ਤੇ ਚਮੜੀ ਨੂੰ 'ਸੁੰਨ' ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਐਨਿਸਥੀਆਲੋਜਿਸਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੌਰਾਨ ਤੁਸੀਂ ਸੁਖੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ।
- ♥ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਆਲੋਜਿਸਟ ਇੱਕ ਲੰਮੀ ਅਤੇ ਪਤਲੀ ਜਿਹੀ ਕੈਥੇਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਚੱਡਿਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਨਾੜੀ ਵਿਚ (ਕਈ ਵਾਰ ਖੱਬੇ ਮੋਢੇ ਵਿਚ ਵੀ) ਫਿੱਟ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਐਕਸਰੇ ਸਕ੍ਰੀਨ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕੈਥੇਟਰ ਨੂੰ ਦਿਲ ਦੇ ਉੱਪਰਲੇ ਸੱਜੇ ਖਾਨੇ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜਦ ਦਿਲ ਦੀ ਲੈ ਨੂੰ ਅਨਿਯਮਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਟਿਸ਼ੂ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਬਿਜਲਈ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਸਾਧਾਰਨ ਟਿਸ਼ੂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੈਥੇਟਰ ਕੱਢ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਜਗ੍ਹਾ ਕੈਥੇਟਰ ਫਿੱਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਖੂਨ ਨਾ ਵਗੇ। ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਫਿਰ ਪੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

*ਐਨਸਥੀਜ਼ਿਆਲੋਜਿਸਟ
ਉਹ ਡਾਕਟਰ ਹੈ ਜੋ
ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਜਾਂ ਸਰਜਰੀ
ਦੌਰਾਨ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ
ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ,
'ਸੁਲਾਈ' ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ
ਵੱਖ ਵੱਖ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ
ਮਦਦ ਨਾਲ ਦਰਦ ਨਹੀਂ
ਹੋਣ ਦਿੰਦਾ।*

ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ: After the procedure:

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਹਤਯਾਬੀ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਘੰਟੇ ਤੁਹਾਡੀ ਧਿਆਨਪੂਰਬਕ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ:

- ♥ ਤੁਸੀਂ ਬਿਸਤਰੇ ਤੇ ਆਰਾਮ ਕਰਦੇ ਹੋ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਧੇ ਲੇਟਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਲੱਤਾਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਰੱਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿ ਕੈਥੇਟਰ ਫਿੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਖੂਨ ਨਾ ਨਿਕਲੇ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਮਦਹੋਸ਼ ਜਿਹੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪੇਟ ਵਿਚ ਦਰਦ, ਜਾਂ ਸਿਰ ਦਰਦ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੌਰਾਨ ਸੁਖੀ ਰਹਿਣ ਲਈ ਦਿੱਤੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਅਸਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ♥ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਸ਼ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਖਾ ਪੀ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ♥ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਉਸੇ ਦਿਨ ਘਰ ਵਾਪਸ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਲੋਕ ਇੱਕ ਰਾਤ ਲਈ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਠਹਿਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਘਰ ਵਾਪਸੀ Going home

ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚੋਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਕਿਸ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਹੈ।



ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਪਹਿਲੇ 24 ਘੰਟੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਉੱਥੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਲੈਂਦੇ ਰਹੋ। ਇਹ ਬੜਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਖੂਨ ਪਤਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੋਲੀ ਖਾਣਾ ਨਾ ਭੁੱਲੋ।

ਕੈਥੇਟਰ ਫਿੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੁਆਲੇ ਕੁੱਝ ਨਿਸ਼ਾਨ, ਦਰਦ ਅਤੇ ਸੋਜਸ਼ ਹੋਣੀ ਆਮ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਆਪੇ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਕੁੱਝ ਮਾਮੂਲੀ ਜਲਨ ਜਾਂ ਬੇਆਰਾਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਆਮ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਦਰਦ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਆਮ ਐਸੀਟਾਮੀਨੋਫੀਨ (ਆਮ ਟੈਲੀਨੋਲ) ਨਾਲ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲੇ ਕੁੱਝ ਹਫ਼ਤੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਦਿਲ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤ ਲੈ ਨੋਟਿਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਦਿਲ ਵਿਚ ਹੋਏ ਜ਼ਖ਼ਮ ਕਾਰਨ ਟਿਸੂ ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੋਜਸ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਿਲ ਦੇ ਟਿਸੂ ਤੰਦਰੁਸਤ ਹੋਣ ਤੇ ਸੋਜਸ਼ ਆਪੇ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮੈਨੂੰ ਮਦਦ ਕਦੋਂ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ?

When should I get help?

ਜੇ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਲੱਛਣ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਟੀਅਲ ਫਿਬਰੀਲੇਸ਼ਨ ਕਲੀਨਿਕ** ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਫਿਜ਼ਿਓਲੋਜਿਸਟ ਜਿਸ ਨੇ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ:

- ♥ ਆਟੀਅਲ ਫਲੱਟਰ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਰਹੇ ਜਾਂ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਮਹਿਸੂਸ ਨਾ ਕਰੋ ਜਾਂ ਬੇਚੈਨ ਹੋਵੇ।
- ♥ 38° ਸੈਂ. (100° ਫਾ.) ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੁਖਾਰ
- ♥ ਕੈਥੇਟਰ ਫਿੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦੁਆਲੇ ਲਾਲੀ ਅਤੇ ਸੋਜਸ਼ ਅਤੇ ਗਰਮਾਇਸ਼ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ (ਇਨਫੈਕਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ)।

** ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿਚ ਜਾਓ।

ਜੇ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁੱਝ ਹੋਵੇ ਤਾਂ **9-1-1 ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ** ਜਾਂ ਕੋਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਜਾਏ:

- ♥ ਉੱਪਰ ਲਿਖੇ ਲੱਛਣ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋ ਜਾਣ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੇਚੈਨ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ।
- ♥ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਬੈਠਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਸਾਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੁੱਲੇ।
- ♥ ਤੁਹਾਡੀ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਕਲੀਫ਼ ਜਾਂ ਦਰਦ ਹੈ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਖੜੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਚੱਕਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।
- ♥ ਤੁਸੀਂ ਬੇਹੋਸ਼ ਹੋ ਗਏ ਹੋ।
- ♥ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਟ੍ਰੋਕ ਜਾਂ ਮਿਨੀ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।

*ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ
ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ
ਲੈਂਦੇ ਰਹੋ। ਇਹ ਬੜਾ
ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ
ਤੁਸੀਂ ਖੂਨ ਪਤਲਾ
ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੋਲੀ
ਖਾਣਾ ਨਾ ਭੁੱਲੋ।*

ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਸਮਝੋ

FACE ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?

ARMS ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਬਾਂਹਾਂ ਉੱਪਰ ਨਹੀਂ ਉਠਾ ਸਕਦੇ?

SPEECH ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਲੜਖੜਾ ਜਾਂ ਰਲਗਡ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?

TIME 9-1-1 ਨੂੰ ਇੱਕ ਦਮ ਬੁਲਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ।

ਜਲਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੋ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੋਗੇ ਉਤਨੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਬਚਾਉਣਗੇ।

- ♥ ਕੈਥੇਟਰ ਫਿੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਗਾੜ੍ਹੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਦਾ ਖੂਨ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੋਜਸ਼ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

ਐਂਥੂਲੈੱਸ ਦੀ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਜ਼ਖ਼ਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦਬਾ ਕੇ ਰੱਖੋ। ਦਬਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਦਬਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦਿਓ ਜਦ ਤੱਕ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਹੀਂ ਫੜ ਲੈਂਦੇ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੁਆਲ ਜਾਂ ਫ਼ਿਕਰ ਹਨ:

If you have questions or concerns:

- ♥ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਪਰਵਾਰਕ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।
- ♥ ਆਪਣੇ ਆਟ੍ਰੀਅਲ ਫ਼ਿਬਰੀਲੇਸ਼ਨ ਕਲੀਨਿਕ ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।
- ♥ ਹੈਲਥਲਿੰਕ ਬੀ.ਸੀ. ਨੂੰ 8-1-1 ਤੇ ਦਿਨੇ ਜਾਂ ਰਾਤੀਂ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਫ਼ੋਨ ਕਰ ਕੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗਲ ਕਰੋ।



Cardiac Services BC

An agency of the Provincial Health Services Authority



May 2017

Punjabi